



ERP22-35VL

DATENBLATT

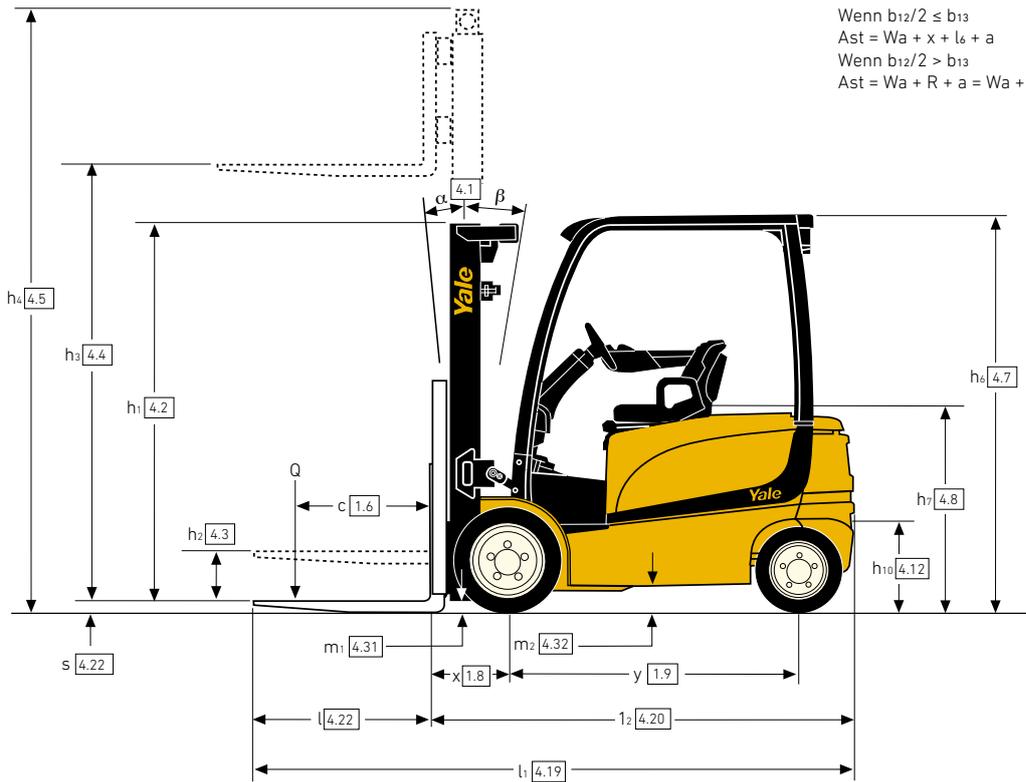
2.200 - 3.500 kg

VL-Serie

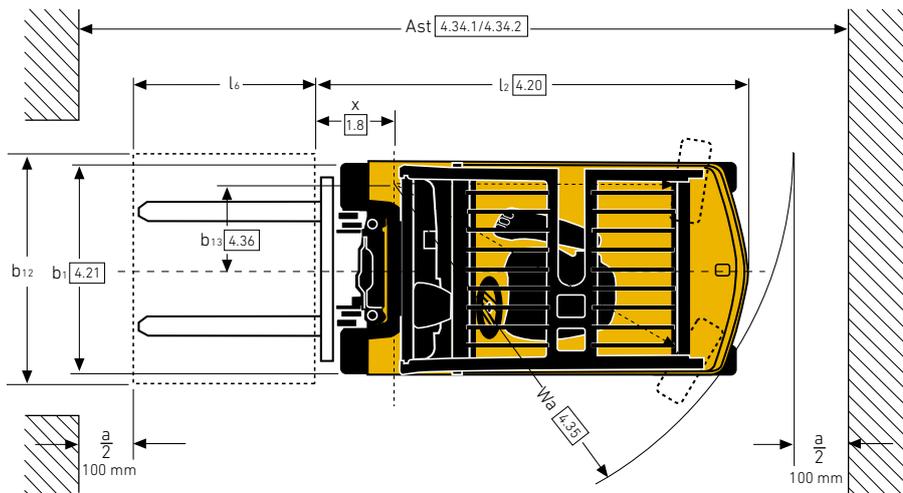
Elektrostapler



STAPLERABMESSUNGEN – VL-SERIE

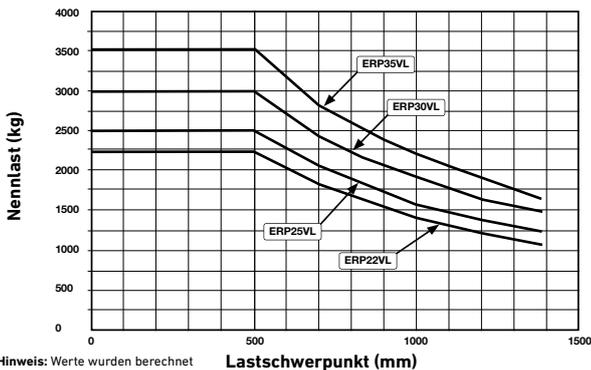


Wenn $b_{12}/2 \leq b_{13}$
 $A_{st} = Wa + x + l_6 + a$
 Wenn $b_{12}/2 > b_{13}$
 $A_{st} = Wa + R + a = Wa + \sqrt{(l_6 + x)^2 + (b_{12}/2 - b_{13})^2} + a$



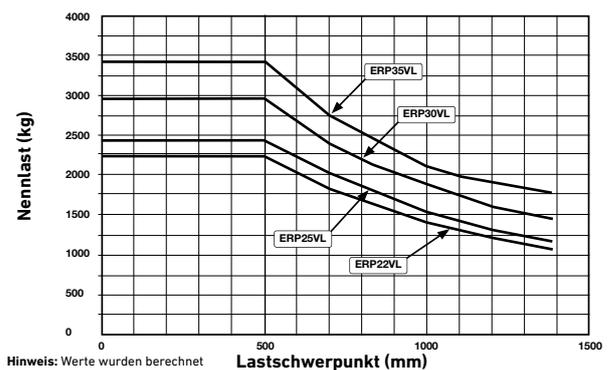
NENNLAST / LASTSCHWERPUNKT – VL-SERIE

Standardgabelträger



NENNLAST / LASTSCHWERPUNKT – VL-SERIE

Seitenschubträger und Gabelzinkenverstellung



Berechnungen basieren auf: 5.100 mm (ERP20-25 VL mittlerer Radstand), 4.650 mm (ERP25VL langer Radstand) oder 4.460 mm (ERP30-35 VL) Dreifach-Hubgerüst mit Vollfreihub mit 1.067-mm-Standardgabelträger und Lastschutzzitter

VDI 2198 – TECHNISCHE DATEN – VL-SERIE

ALLGEMEINES	Hersteller		Yale				
	Modellbezeichnung		ERP 22VL mittlerer Radstand		ERP 25VL mittlerer Radstand		ERP 25VL langer Radstand
ALLEMEINES	Modell		Wert	Produktivität	Wert	Produktivität	Wert
	Antrieb		Elektro (Batterie)				
	Bedienung		Sitz				
	Nenntragfähigkeit/Last		2,2		2,5		
	Lastschwerpunktabstand		500				
	Lastabstand		419				
	Radstand		1.606			1.750	
	Radstand		1.606			1.750	
	Radstand		1.606			1.750	
GEWICHT	Eigengewicht ⁽¹⁾		4.520				4.930
	Achslast mit Last vorn/hinten ⁽¹⁾		5.739/977	5.640/1.224	6.211/805	6.114/1.254	6.283/1.144
	Achslast ohne Last vorn/hinten ⁽¹⁾		2.279/2.236	2.018/2.646	2.279/2.236	1.805/3.063	2.469/2.458
REIFEN	Reifen vorne/hinten		Superelastikreifen				
	Reifengröße, vorn		23 x 10-12				
	Reifengröße, hinten		18 x 7-8				
	Räder, Anzahl vorn/hinten (x = angetrieben)		2X/2				
	Spurweite, vorn		938/1.054				
	Spurweite, hinten		992				
	Spurweite, hinten		992				
ABMESSUNGEN	Neigung Hubgerüst/Gabelträger vor α /zurück β		α/β (°)				
	Höhe Hubgerüst eingefahren		2.192				
	Freihub ⁽²⁾		100				
	Hub ⁽²⁾		3.350				
	Höhe Hubgerüst ausgefahren ⁽³⁾		3.960				
	Höhe Schutzdach (Kabine) ⁽⁴⁾		2.193				
	Kabinehöhe (offene Kabine)		2.206				
	Höhe Sitz/Fahrerstand ⁽⁵⁾		1.070				
	Kupplungshöhe		262				
	Gesamtlänge		3.336			3.480	
	Länge einschließlich Gabelrücken ⁽⁶⁾		2.336			2.480	
	Gesamtbreite ⁽⁷⁾		1.173/1.289				
	Gabelmaße ISO 2331		40/100/1.000				
	Gabelträger ISO 2328, Klasse/Typ A, B		2A				
	Gabelträgerbreite ⁽⁸⁾		1.067				
	Bodenfreiheit mit Last unter Hubgerüst		83				
	Bodenfreiheit Mitte Radstand		137				
	Lastabmessungen $b_{12} \times l_6$ quer		1.200 x 1.000				
	Arbeitsgangbreite bei vorgegebenen Lastabmessungen		3.613			3.750	
	Arbeitsgangbreite bei Palette 1.000 x 1.200 quer		3.613			3.750	
	Arbeitsgangbreite bei Palette 800 x 1.200 längs		3.766			3.906	
Wenderadius		1.931			2.073		
Kleinster Drehpunktabstand		173			189		
Arbeitsgang mit 90°-Winkel (mit Palette: B = 1.200 mm, L = 1.000 mm)		1.981			2.043		
Stufenhöhe (vom Boden bis Trittbrett) ⁽⁹⁾		706/810					
Tritthöhe		475					
LEISTUNG	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last ⁽¹⁰⁾		18,0/18,0	21,0/21,0	18,0/18,0	21,0/21,0	18,0/18,0
	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last		0,40/0,63	0,52/0,72	0,38/0,63	0,49/0,72	0,38/0,63
	Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last		0,57/0,51				
	Zugkraft mit/ohne Last ⁽¹¹⁾		5.468/5.773	6.015/6.235	5.591/5.726	6.037/6.185	5.591/5.726
	Max. Zugkraft mit/ohne Last ⁽¹²⁾		18.045/19.052	19.849/20.576	18.451/18.897	19.927/20.409	18.451/18.897
	Steigfähigkeit mit/ohne Last ⁽¹³⁾		10/14	11/16	9/13	10/14	9/13
	Max. Steigfähigkeit mit/ohne Last ⁽¹²⁾		26/39	28/42	24/35	26/38	24/35
	Beschleunigungszeit mit/ohne Last ⁽¹⁰⁾		4,42/4,11	4,04/3,71	4,45/4,11	4,04/3,71	4,45/4,11
	Betriebsbremse		Hydraulisch				
	Betriebsbremse		Hydraulisch				
ELEKTRO	Fahrmotor, Leistung S2 60 min		2 x 10,0				
	Hubmotor, Leistung bei S3 15%		16,0				
	Batterie nach DIN 43531/35/36 A, B, C, nein		43536A				
	Batteriespannung/Nennkapazität K5		80/560				
	Batteriegewicht		1.480/1.635			1.770/1.956	
	Energieverbrauch nach VDI-Zyklus ⁽¹⁴⁾		6,68	7,51	7,00	7,87	7,89
SONSTIGES	Ausführung des Fahrtriebs		Drehstromelektronik				
	Arbeitsdruck für Anbaugerät		155				
	Ölstrom für Anbaugeräte ⁽¹⁵⁾		20-40				
	Hydrauliköltank, Inhalt		29,3				
	Schalldruckpegel am Fahrersitz ⁽¹⁶⁾		67	68	67	68	67
	Anhängerkupplung, Art/Typ DIN		Bolzen				
	Anhängerkupplung, Art/Typ DIN		Bolzen				
	Anhängerkupplung, Art/Typ DIN		Bolzen				

(1) Max. Batterie

(2) Unterkante Gabelzinken

(3) Ohne Lastschutzzitter

(4) h_6 unterliegt einer Abweichung von +/-5 mm

(5) Angabe gilt für voll gefederten Sitz in belastetem Zustand. Bei Nennposition 40 mm addieren. Bei seitlicher Batterieentnahme 104 mm addieren

(6) Mit Seitenschubträger 32 mm für ERP 22VL- ERP 25VL mittlerer Radstand, 34 mm für ERP 25VL langer Radstand, 33 mm für ERP 30VL langer Radstand, 32 mm für ERP 35VL langer Radstand addieren

(7) Serienmäßige/breite Spurweite

(8) Mit Lastschutzzitter 28 mm addieren

(9) Vertikale/horizontale Batterieentnahme

(10) HiP-Leistungseinstellungen

VDI 2198 – TECHNISCHE DATEN – VL-SERIE

Kategorie	Beschreibung	Einheit	Yale					
			ERP 25VL langer Radstand	ERP 30VL langer Radstand		ERP 35VL langer Radstand		
ALLGEMEINES	1.1	Hersteller						
	1.2	Modellbezeichnung						
		Modell	Produktivität	Wert	Produktivität	Wert	Produktivität	
	1.3	Antrieb	Elektro (Batterie)					
	1.4	Bedienung	Sitz					
	1.5	Nenntragfähigkeit/Last	Q (t)	2,5	3,0	3,5		
	1.6	Lastschwerpunktabstand	c (mm)	500				
	1.8	Lastabstand	x (mm)	419	431			
	1.9	Radstand	y (mm)	1.750				
GEWICHT	2.1	Eigengewicht ⁽¹⁾	kg	4.930	5.000		5.320	
	2.2	Achslast mit Last vorn/hinten ⁽¹⁾	kg	6.183/1.167	7.157/841	7.055/1.244	7.871/942	
	2.3	Achslast ohne Last vorn/hinten ⁽¹⁾	kg	2.067/2.783	2.560/2.438	2.090/3.209	2.508/2.805	
REIFEN	3.1	Reifen vorne/hinten	Superelastikreifen					
	3.2	Reifengröße, vorn	23 x 10-12					
	3.3	Reifengröße, hinten	18 x 7-8					
	3.5	Räder, Anzahl vorn/hinten (x = angetrieben)	2X/2					
	3.6	Spurweite, vorn	b ₁₀ (mm)	938/1.054				
	3.7	Spurweite, hinten	b ₁₁ (mm)	992				
ABMESSUNGEN	4.1	Neigung Hubgerüst/Gabelträger vor α/zurück β	α/β (°)	5/5				
	4.2	Höhe Hubgerüst eingefahren	h ₁ (mm)	2.192				
	4.3	Freihub ⁽²⁾	h ₂ (mm)	100				
	4.4	Hub ⁽²⁾	h ₃ (mm)	3.350	3.155			
	4.5	Höhe Hubgerüst ausgefahren ⁽³⁾	h ₄ (mm)	3.960	3.865			
	4.7	Höhe Schutzdach (Kabine) ⁽⁴⁾	h ₆ (mm)	2.193				
	4.7.1	Kabinenhöhe (offene Kabine)		2.206				
	4.8	Höhe Sitz/Fahrerstand ⁽⁵⁾	h ₇ (mm)	1.070				
	4.12	Kupplungshöhe	h ₁₀ (mm)	262				
	4.19	Gesamtlänge	l ₁ (mm)	3.480	3.492	3.570		
	4.20	Länge einschließlich Gabelrücken ⁽⁶⁾	l ₂ (mm)	2.480	2.492	2.570		
	4.21	Gesamtbreite ⁽⁷⁾	b ₁ /b ₂ (mm)	1.173/1.289				
	4.22	Gabelmaße ISO 2331	s/e/l (mm)	40/100/1.000	50/120/1.000			
	4.23	Gabelträger ISO 2328, Klasse/Typ A, B		2A	3A			
	4.24	Gabelträgerbreite ⁽⁸⁾	b ₃ (mm)	1.067				
	4.31	Bodenfreiheit mit Last unter Hubgerüst	m ₁ (mm)	83				
	4.32	Bodenfreiheit Mitte Radstand	m ₂ (mm)	137				
	4.33	Lastabmessungen b ₁₂ x l ₆ quer	b ₁₂ x l ₆ (mm)	1.200 x 1.000				
	4.34	Arbeitsgangbreite bei vorgegebenen Lastabmessungen	Ast (mm)	3.750	3.762	3.828		
	4.34.1	Arbeitsgangbreite bei Palette 1.000 x 1.200 quer	Ast (mm)	3.750	3.762	3.828		
4.34.2	Arbeitsgangbreite bei Palette 800 x 1.200 längs	Ast (mm)	3.906	3.918	3.984			
4.35	Wenderadius	Wa (mm)	2.073			2.139		
4.36	Kleinster Drehpunktabstand	b ₁₃ (mm)	189					
4.4.1	Arbeitsgang mit 90°-Winkel (mit Palette: B = 1.200 mm, L = 1.000 mm)	mm	2.043			2.076		
4.4.2	Stufenhöhe (vom Boden bis Trittbrett) ⁽⁹⁾	mm	706/810					
4.4.3	Tritthöhe	mm	475					
LEISTUNG	5.1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last ⁽¹⁰⁾	km/h	21,0/21,0	17,0/18,0	19,5/21,0	16,0/18,0	18,0/21,0
	5.2	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last	m/s	0,49/0,72	0,33/0,59	0,42/0,63	0,31/0,59	0,37/0,63
	5.3	Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last	m/s	0,57/0,51	0,56/0,46		0,58/0,46	
	5.5	Zugkraft mit/ohne Last ⁽¹¹⁾	N	6.037/6.185	5.441/5.588	5.877/6.035	5.478/5.720	5.918/6.177
	5.6	Max. Zugkraft mit/ohne Last ⁽¹²⁾	N	19.927/20.409	17.956/18.441	19.393/19.916	18.076/18.875	19.522/20.385
	5.7	Steigfähigkeit mit/ohne Last ⁽¹³⁾	%	10/14	8/12	9/13	7/12	8/13
	5.8	Max. Steigfähigkeit mit/ohne Last ⁽¹²⁾	%	26/38	22/34	24/37	20/32	22/35
	5.9	Beschleunigungszeit mit/ohne Last ⁽¹⁰⁾	s	4,04/3,71	4,56/4,18	4,14/3,78	4,60/4,23	4,19/3,83
	5.10	Betriebsbremse		Hydraulisch				
	ELEKTRO	6.1	Fahrmotor, Leistung S2 60 min	kW	2 x 10,0			
6.2		Hubmotor, Leistung bei S3 15%	kW	24,0	16,0	24,0	16,0	24,0
6.3		Batterie nach DIN 43531/35/36 A, B, C, nein		43536A				
6.4		Batteriespannung/Nennkapazität K5	(V)/(Ah)	80/700				
6.5		Batteriegewicht	kg	1.770/1.956				
6.6		Energieverbrauch nach VDI-Zyklus ⁽¹⁴⁾	kWh/h bei Anzahl Zyklen	8,86	8,66	9,74	10,03	11,28
SONSTIGES	8.1	Ausführung des Fahrtriebs		Drehstromelektronik				
	10.1	Arbeitsdruck für Anbaugerät	bar	155				
	10.2	Ölstrom für Anbaugeräte ⁽¹⁵⁾	l/min	20-40				
	10.3	Hydrauliköltank, Inhalt	l	29,3				
	10.7	Schalldruckpegel am Fahrersitz ⁽¹⁴⁾	dB(A)	68	67	68	67	68
	10.8	Anhängerkupplung, Art/Typ DIN		Bolzen				

(1) Leistung über 60 Minuten

(2) Leistung über 5 Minuten

(3) Leistung über 30 Minuten

(4) eLo-Leistungseinstellungen

(5) Manuelle Hydraulikbedienelemente, maximaler Durchfluss über Armaturenblettanzeige eingestellt

(16) LPAZ, auf Grundlage der in EN 12053 angegebenen Gewichtswerte und entsprechend den Testzyklen gemessen

Staplerdatenblatt auf Grundlage von: 3.390 mm (ERP 22-25 VL) oder 3.200 mm (ERP 30-35 VL)
Zweifach-Hubgerüst mit begrenztem Freihub mit Standardgabelträger, 1.000-mm-Gabelzinken und Lastschutzgitter mit Funktion „Verlängerter Einsatz“ eingeschaltet mit DIN-Batterie, Standardsitz und Fahrerschutzdach, manuellen Hydraulikbedienelementen, Antriebs- und Lenkrädern mit Superelastikbereifung

Alle Werte sind Nennwerte und unterliegen einer gewissen Toleranz.

HUBGERÜSTABMESSUNGEN – ERP 22VL MITTLERER RADSTAND

h ₁ (mm)	h _{2+s} (mm)	h _{3+s} (mm)	h ₄ (mm)	Neigung		Gabelzinken			Integrierter Seitenschieber		
						Lastschwerpunkt (kg)			Lastschwerpunkt (kg)		
				V	R	500	600	700	500	600	700
Zweifach-Hubgerüst mit begrenztem Freihub											
2.195	140	3.390	3.956	5	5	2.200	2.000	1.900	2.200	2.000	1.830
2.395	140	3.790	4.356	5	5	2.200	2.000	1.900	2.200	2.000	1.820
2.745	140	4.330	4.896	5	5	2.200	2.000	1.890	2.200	1.990	1.810
2.995	140	4.830	5.396	5	5	2.200	2.000	1.880	2.190	1.980	1.800
Zweifach-Hubgerüst mit Vollfreihub											
2.195	1.625	3.400	3.966	5	5	2.200	2.000	1.900	2.200	2.000	1.830
Dreifach-Hubgerüst mit Vollfreihub											
2.145	1.595	4.950	5.496	5	5	2.200	2.000	1.870	2.180	1.970	1.790
2.395	1.845	5.550	6.096	5	5	2.110	1.920	1.780	2.070	1.870	1.700
2.595	2.045	6.000	6.546	5	5	2.020	1.830	1.700	1.980	1.790	1.630

Berechnung der Tragfähigkeiten mit 1.000 mm langen Gabelzinken und ohne Lastschutzzitter

HUBGERÜSTABMESSUNGEN – ERP 25VL MITTLERER RADSTAND, ERP 25VL LANGER RADSTAND

h ₁ (mm)	h _{2+s} (mm)	h _{3+s} (mm)	h ₄ (mm)	Neigung		Gabelzinken			Integrierter Seitenschieber			Gabelzinken			Integrierter Seitenschieber		
						Lastschwerpunkt (kg)			Lastschwerpunkt (kg)			Lastschwerpunkt (kg)			Lastschwerpunkt (kg)		
				V	R	500	600	700	500	600	700	500	600	700	500	600	700
Zweifach-Hubgerüst mit begrenztem Freihub																	
2.195	140	3.390	3.956	5	5	2.500	2.270	2.140	2.490	2.250	2.060	2.500	2.270	2.170	2.500	2.270	2.090
2.395	140	3.790	4.356	5	5	2.500	2.270	2.130	2.490	2.250	2.050	2.500	2.270	2.170	2.500	2.270	2.090
2.745	140	4.330	4.896	5	5	2.500	2.270	2.120	2.470	2.240	2.040	2.500	2.270	2.160	2.500	2.270	2.080
2.995	140	4.830	5.396	5	5	2.480	2.250	2.090	2.440	2.210	2.010	2.500	2.270	2.150	2.500	2.270	2.070
Zweifach-Hubgerüst mit Vollfreihub																	
2.195	1.625	3.400	3.966	5	5	2.500	2.270	2.140	2.500	2.260	2.060	2.500	2.270	2.170	2.500	2.270	2.090
Dreifach-Hubgerüst mit Vollfreihub																	
2.145	1.595	4.950	5.496	5	5	2.440	2.210	2.060	2.400	2.170	1.980	2.500	2.270	2.140	2.500	2.250	2.060
2.395	1.845	5.550	6.096	5	5	2.310	2.100	1.930	2.250	2.030	1.850	2.410	2.190	2.050	2.380	2.150	1.960
2.595	2.045	6.000	6.546	5	5	2.210	2.000	1.840	2.150	1.940	1.770	2.310	2.100	1.960	2.290	2.070	1.890

Berechnung der Tragfähigkeiten mit 1.000 mm langen Gabelzinken und ohne Lastschutzzitter

HUBGERÜSTABMESSUNGEN – ERP 30VL LANGER RADSTAND, ERP 35VL LANGER RADSTAND

h ₁ (mm)	h _{2+s} (mm)	h _{3+s} (mm)	h ₄ (mm)	Neigung		Gabelzinken			Integrierter Seitenschieber			Gabelzinken			Integrierter Seitenschieber		
						Lastschwerpunkt (kg)			Lastschwerpunkt (kg)			Lastschwerpunkt (kg)			Lastschwerpunkt (kg)		
				V	R	500	600	700	500	600	700	500	600	700	500	600	700
Zweifach-Hubgerüst mit begrenztem Freihub																	
2.195	145	3.200	3.861	5	5	3.000	2.720	2.550	2.960	2.680	2.440	3.500	3.130	2.680	3.440	3.110	2.680
2.395	145	3.600	4.261	5	5	3.000	2.720	2.540	2.950	2.670	2.440	3.500	3.130	2.680	3.430	3.100	2.680
2.745	145	4.100	4.761	5	5	3.000	2.720	2.530	2.940	2.660	2.430	3.500	3.130	2.680	3.420	3.090	2.680
2.995	145	4.600	5.261	5	5	2.920	2.650	2.460	2.850	2.580	2.360	3.410	3.090	2.680	3.330	3.010	2.680
Zweifach-Hubgerüst mit Vollfreihub																	
2.195	1.535	3.205	3.862	5	5	3.000	2.720	2.550	2.960	2.680	2.440	3.500	3.130	2.680	3.440	3.110	2.680
Dreifach-Hubgerüst mit Vollfreihub																	
2.145	1.500	4.610	5.252	5	5	2.970	2.690	2.500	2.900	2.620	2.390	3.460	3.130	2.680	3.470	3.050	2.680
2.295	1.650	4.910	5.552	5	5	2.900	2.630	2.440	2.830	2.560	2.340	3.400	3.080	2.680	3.300	2.980	2.680
2.395	1.750	5.210	5.852	5	5	2.840	2.570	2.380	2.760	2.500	2.280	3.320 ⁽¹⁾	3.010 ⁽¹⁾	2.680 ⁽¹⁾	3.220 ⁽¹⁾	2.920 ⁽¹⁾	2.660 ⁽¹⁾
2.645	2.000	5.810	6.452	5	5	2.690	2.440	2.250	2.600	2.350	2.150	3.170 ⁽¹⁾	2.870 ⁽¹⁾	2.640 ⁽¹⁾	3.060 ⁽¹⁾	2.760 ⁽¹⁾	2.520 ⁽¹⁾

(1) Breite Spurweite erforderlich

Berechnung der Tragfähigkeiten mit 1.000 mm langen Gabelzinken und ohne Lastschutzzitter

Alle Werte sind Nennwerte und unterliegen einer gewissen Toleranz.





Über Yale®

Yale Materials Handling Corporation ist einer der traditionsreichsten Hersteller von Flurförderzeugen der Welt. Wir sind seit 1875 im Bereich der Hebetchnik tätig und unterstützen unsere Kunden dank unserer Erfahrung mit starken Lösungen für Herausforderungen im Materialhandling. Unsere Stapler sind in Tragfähigkeitsklassen von 1 bis 16 Tonnen und mit Verbrennungsmotor oder elektrischem Antrieb erhältlich. Yale bietet außerdem auch Robotertechnik-, Telemetrie- und Fuhrparkmanagementlösungen sowie Ersatzteile, Finanzierung und Trainings an. Wir arbeiten gemeinsam mit unseren Händlern daran, uns stetig zu verbessern und Ihnen jederzeit die passende Lösung zu bieten – vom klassischen Gabelstapler bis hin zu neuen Technologien.

FLURFÖRDERZEUGE FÜR DIE BEREICHE:

3PL

Kfz-Teile

Getränkeindustrie

Gekühlte und gefrorene Lebensmittel

Lebensmittelvertrieb

Nahrungsmittelverarbeitung

Möbel und Einrichtung

Gesundheits- und Pharmabranche

Möbelhäuser

Einzelhandel

E-Commerce

Yale Lift Truck Technologies

Centennial House
Frimley Business Park
Frimley
Surrey
GU16 7SG
Vereinigtes Königreich

www.yale.com



Sicherheit: Alle in der EU, Türkei sowie im Vereinigten Königreich verkauften Produkte von Yale entsprechen den EU-Anforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und tragen die Kennzeichnung **CE**. Yale Stapler, die in andere Länder verkauft werden, können bei Bedarf ebenfalls in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Maschinenrichtlinie produziert werden, wenn dies bei der Bestellung gewünscht wird. Die Fahrzeuge werden in diesem Fall mit der Kennzeichnung **CE** versehen.

HYSTER-YALE UK LIMITED unter dem Handelsnamen Yale Lift Truck Technologies. Eingetragene Adresse: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey, GU16 7SG, Vereinigtes Königreich. Eingetragen in England und Wales. Handelsregisternummer: 02636775.

©2023 Hyster-Yale Group, Inc. Alle Rechte vorbehalten. YALE und YALE  sind eingetragene Marken der Hyster-Yale Group, Inc. Abgebildete Stapler ggf. mit optionaler Ausstattung und/oder Merkmalen, die nicht in allen Regionen verfügbar sind. Die Staplerleistung ist abhängig vom Zustand des Staplers, seiner Ausstattung und der Anwendung. Änderungen vorbehalten.

Hinweis: Vorsicht beim Transport angehobener Lasten. Nur ordnungsgemäß geschulte Fahrer dürfen eingesetzt werden. Sie müssen die Anweisungen in der Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben und diese einhalten. Wenn die oben genannten Informationen für Ihre Anwendung wichtig sind, wenden Sie sich an Ihren Yale® Händler.

Veröffentlichungsnr. 220991878 Rev.00 (0323DMS) DE